

辜公亮
文教基金會

李宝春 新老戲

2024 精演 京劇



C. F. Koo Foundation Presents

Baochun Li in Peking Opera Neo-Classics

May 31, 2024

June 1~2, 2024

The Metropolitan Hall, Taipei

5/31 ~ 6/2 城市舞台



李宝春

精演

新老戲

京劇

Baochun Li in Peking Opera Neo-Classics

時時勤拂拭 蓬門為君開

製作人／辜懷群

有關戲與人生的比喻很多，我最欣賞的一句是較少人引用的「演熟戲，三分生。」無論做人做事，尤其是需要反覆做相同的事情時，我總喜歡拿這句話自勉。

做表藝創作的人最希望的，莫過於每個作品都能多演幾次，確實感覺自己「還有進步的空間。」而最無奈的，就是一齣戲剛演完一兩次，就得「掛起來」，長期say good-bye。然而，偶而幸運地得以把作品一演再演，新的煩惱卻接踵而至：不停地重複同樣的動作，同樣的台詞，越演越無聊，終至味如嚼蠟...這時，有創意的藝術家往往會想辦法在相同的動作裡弄出一點點不同。如此不但自己表演起來多了些挑戰，看的人也增添了些期待。久而久之，表演的人與觀眾之間還會形成一種「你拋我接」的默契，提高了劇場內的心靈交流。

相同的道理可以運用在其他技藝的實踐上；例如做菜，多一點鹽少一點糖，就是一道新菜；學音樂，多一點裝飾音少一點休止符，就是一首新歌；練書法，換個方式運筆就是一種新的字體；教書，多些活用少些填鴨，就是一個新招；甚至晨跑，多轉一個彎就是另一番風景。總之，一點點的變化，無窮的趣味。

大多人以為傳統戲的表達方式很刻板；其實不然。傳統戲只不過曾在某一段時間被某些人用去當政治擴音器，其表演的本色並不刻板。在妝造上，也許因為臉譜和服飾都是符號，創演者不太願意更改；如眾所周知，包公的臉譜額頭上一定有彎半月，曹操的臉一定是白的，諸葛亮一定是羽扇綸巾，貧家女一定戴銀泡，王昭君一定戴昭君盔，虞姬的如意冠不能借給穆桂英用。

但在表演程式上，原汁原味的京劇音樂有如爵士，唱者與奏者互尬，變化無窮。京戲的打架也沒有標準打法，可以每次編出不同的檔子。不同劇團演出同一齣武戲，還可以比比誰的招數編得好看，誰的技巧用得颯爽。只要能抱著「演熟戲，三分生」的態度去製作，即使重複演出相同的戲，對演員和觀眾而言也不乏新鮮。劇情或唱腔只要帶著三分新，便怎麼都不會「老掉牙」。這一次又一次的同中求異，也導致觀眾期待、品質提升。製作老戲，就靠此訣。

新冠疫情改變了世界。基金會原本每兩年推一齣新戲，但陰錯陽差，我們去年在八個月之內，就推出了兩齣全新的大戲：2023五月的《戲裡戲外》及2023十二月的《劉姥姥和王熙鳳》。眼看今(2024)年的檔期將至，我決定不開新戲，靜等李寶春再創老戲風華。

某日整理過去作品，突然靈光一現：我們的觀眾裡，有許多人剛剛成為我們的觀眾不久，尚未有機會認識辜公亮基金會前些年的大型製作。其中有幾齣較有趣的，距離《劉姥姥和王熙鳳》雖有些年頭，比起所謂的骨子老戲，還是年輕無比。我們應該把這些【新老戲】拿出來，擲擲灰塵曬曬太陽，添上三分新意，博觀眾一晒。

表演無國界，藝術無藩籬。西方歌劇源自歐洲，但全球人都可以演，最大的碼頭之一在美國。同理，源自中國的京劇，也應全球人都可演，最重要的碼頭之一也可在臺灣！今天談藝術，不是看幾百年前誰先開始這樣演，而是看當下誰演得好、誰貼近時代的精神。我們始終帶著【新老戲】到全球演出，透過表演藝術贏得觀眾的欣賞和認同。

所以.....今年五月底我們推出今編好戲《孫臏與龐涓》和《渭南之戰》。年底還要推出京崑大戲《知己》。《孫臏》接近三十歲，是成年人了；《渭南》與《知己》都才十幾歲，是少年郎。新戲林立，好戲屹立。我們就以「演熟戲，三分生」的精神來重新打磨這些作品，透過它們把新知變為舊雨！

台語歌《搖嬰仔歌》唱出母親對孩子的疼愛與期望：「嬰仔嬰嬰睏，一眠大一寸。嬰仔嬰嬰惜，一眠大一尺」。《孫臏與龐涓》、《渭南之戰》、《知己》都是基金會筆路藍縷方生下的嬰仔、是我們多少個不眠夜撐著困倦的身體搖大的心肝寶貝；它們記錄了我們追求藝術之路，見證了我們一步一步走出過去，走向明天。《孫臏》演的是「金蟬脫殼」「狹路相逢」「馬陵道上生死決鬥」。《渭南之戰》演的是「計中計，諜對諜」。兩齣都是鬥智鬥勇、險中求存、節奏明快的英雄史詩。多年來我們把它們珍藏心田，時時拂拭，只等有緣人踏花而來，對風月把酒共看人生。各位朋友，蓬門殷殷為君開。見一面不夠，要見三天！！





傳統戲曲最潮的音樂組建

《孫臏與龐涓》20年音樂擴編歷程

作曲／鍾耀光

新編京劇《孫臏與龐涓》加入筆者新寫音樂的版本在2004年首演，今年是2024年，也代表到今年，這個版本已經20歲了。翻出20年前這部劇的原始樂譜電子檔時，發現首演時是用2台電子合成器加上一個小型中西混合樂團。當時中西混合樂團的規模和編制和現在的差不多，而2台電子合成器大部份時間都是調成弦樂的音色。因此，不難了解當時的思維就是用合成器的弦樂聲音來加厚現場樂團的弦樂。在樂團使用方面，20年前現場樂團只用在二首序曲，三個擺陣，最後決戰的馬舞，孫龐二人意識流的對話，一些簡短的過門，和三個規模比較龐大的唱腔：龐涓的「一剎時激起了千層巨浪」、孫臏的「悲戚戚，孤零零」、和孫臏的「心抖顫，強難掩」。

20年後的今天，使用現場樂團的地方是劇中所有唱腔而不是只有三個，當然還包括原來的過門，序曲和下半場序曲也變長了。中西混合樂團的人數沒有變多，2台電子合成器不用了，改為用取樣音源。過去用合成器和現場樂團一起演奏，來加厚現場樂團的弦樂的方式，現在改為用現場樂團，跟著取樣音源來演奏。因為現代科技的發達，取樣技術（sampling）所建置的音源庫（sample library），內容從百人大型西洋管弦樂團到各地方單一民族樂器都有，而且都是在非常講究和嚴選的錄音場域，透過真人錄音來錄製，具有令人驚嘆的真實音響效果，遠超越合成器製造出來模仿真實樂器的電子化聲音。我今年就是利用現代管弦樂團取樣音源，大大豐富了三個擺陣和最後決戰的馬舞的樂團音色效果。觀眾可以聽到現場中西混合樂團和取樣的百人管弦樂團的對話，在最後決戰的馬舞更可以聽到現場演奏的打擊樂和取樣打擊樂的競奏。在孫龐二人意識流的對話裡，我使用了電子音響來增加虛幻的氣氛。在序曲和下半場序曲開始的地方，我各增加了約一分鐘的音樂，其中特別使用了古琴、揚琴和低音大笛的取樣音源來融入現場的樂團音響裡面，營造更有詩意的音響效果，使20歲的《孫臏與龐涓》的配樂更豐富多樣，希望大家喜歡。

5/31 (五) 19:30

新編大型京劇史詩

孫臏與龐涓

辜振甫先生題

同是英雄，為什麼相容難矣？
同根連理，為什麼煮豆燃其？
權勢名利，會讓人絕情斷義
這是一齣關於兄弟的戲、歷史給我們的鏡與燈……

一、分道揚鑣

古樹下，孫臏與龐涓二人揮淚而別，龐涓下山闖蕩，孫臏留山奉師。龐涓走後，師授孫臏先祖所傳「孫子兵法」。

二、久別重逢

龐涓下山後投靠魏國，為大將軍。一日壽宴中，欣見孫臏來訪。孫臏告知師尊已故，欲返齊國躬耕，順道來探。龐涓留孫臏觀賞點閱。

三、鋒芒顯露

校場中龐涓佈陣。孫臏受魏王邀請，破陣顯能。龐涓不安。

四、情斷義絕

龐涓擔心孫僭越，在妻與小人鼓動下，決心將孫臏除去。

五、暗箭難防

孫臏中龐涓之計觸怒魏主，將以間諜罪問斬，臨刑失聲，以未能傳承孫子兵法為憾。龐涓聞兵法，忙保孫臏之命，並令孫臏受臏刑成殘。龐涓假意善待，孫臏感隆情，留住孫府寫出兵法。

六、假痴不癡

龐涓備毒酒，待孫臏兵書完成之後賜飲。丫環蘭香仗義代斃。孫臏始覺醒，裝瘋避死，露宿街頭。

七、金蟬脫殼

空街上，龐涓再三試探孫臏，無功而去。孫臏遭魏敵齊人救走。

八、伐趙攻齊

心頭大患已除，龐涓揮兵伐趙攻齊。

九、出奇致勝

馬陵道上，龐涓中孫臏之計，被困古樹之下。弟兄重逢，人事已非。龐涓自覺無光，揮劍自刎……

《孫臏與龐涓》1993年首演於台北國家戲劇院，是辜公亮文教基金會第一齣新編京劇，保留傳統唱腔的韻味，增添融合京劇身段與技巧的大型舞蹈場面。2004年加入鍾耀光新編寫的音樂，造就音響更為豐富、立體的史詩級作品。期間歷經幾度台北、大陸巡演，獲得各地戲迷高度讚譽。今年翻新重演，劇本、音樂都再打磨修潤，二位主演聲腔依然高昂，鍾耀光擴充音樂編制，為戰爭及陣法場面設計中、西擊樂對峙，搭配最新科技取樣音源，帶來戲曲劇場罕見的震撼效果。

編劇／辜懷群、李寶春

導演·劇本改編／李寶春

戲曲編腔／林鑫濤 (1939-2006)

作曲、指揮／鍾耀光

舞臺設計／任永新

燈光設計／李俊餘

服裝設計／張希娥

孫 臆／李寶春(後)、李隆顯(前)

龐 涓／楊燕毅(後)、李青峰(前)

龐 妻／孔玥慈

魏 王／林璟辰

蘭 香／余季柔

金 蓬／蔡岳勳

孩童時之孫龐／何秉叡、周慎行

少年時之孫龐／徐彥凱、施宏駿

田 興／周慎行

丫 環／楊舒晴、林詩穎、林紋帆、黃語晞

家 丁／莊喬緯、張祐昇、周慎行、何秉叡

朝 官／劉祥智、李兆雲、張祐昇、施宏駿

大 錯／曾冠東、李昌政、陳曄翰、李嘉泉

魏將軍／高浩鈞、劉尚炫、施宏駿、李兆雲

魏 兵／黃宇臻、周慎行、王冠廷、羅大景

張祐昇、李昌政、陳曄翰、李嘉泉

齊將軍／徐彥凱、曾冠東

齊 兵／莊喬緯、劉祥智、楊舒晴、林詩穎

林紋帆、張仲翔、黃語晞、王冠廷

賣菜、賣刀／張祐昇、施宏駿

指 揮／鍾耀光

京 胡／呂玉勇、曾筱筑

京二胡／鄧凱綸

月 琴／李金鳴

三弦、笛子、嗩吶／李鈺靚

中 阮／林欣儀

大 阮／黃郁惠

簫、笛／黃淑靖

高音笙／蕭名君

琵琶／陳茗芳

司 鼓／吳承翰、陳 雋

大 鑼／李慶軍、陳胤儒

鏡 鈸／余濟維

小 鑼／劉瑞蓉

小提琴 I / 劉冠齊

小提琴 II / 藍之好

中 提 琴 / 楊昀綦

大 提 琴 / 張 序

低音提琴 / 伏 苾

西洋打擊 / 王 惟

(人員眾多, 不及詳載, 若有更動, 以現場演出字幕為準)



6/1 (六)14:30

重裝三國文武大戲

《渭南之戰》

斷簡殘稿中搶救復刻

三國史詩最令人浩歎的一章

京劇《渭南之戰》是上世紀李少春先生在北京排而未演的遺作，21世紀李寶春從斷簡殘稿中搶救復刻，全劇有文有武，唱念做打俱重，是當代三國戲中的佳作。韓遂、曹操、馬超三人處處機心，鬥智鬥力，唱腔精湛，武打絕妙。本戲2011年首演於台北國家戲劇院，後經台北與大陸不下20場演出的錘鍊，深獲兩岸戲迷的激賞。李寶春的韓遂、楊燕毅的曹操，搭配功夫穩健到位的馬超徐彥凱，陣容整齊！

西元211年七月，曹操率軍進擊關中數個擁兵自重的軍團，於渭南結營。馬超力敵曹營，適逢西涼太守韓遂帶大兵來投，便結為聯軍，合力破曹於白楊渡口。曹操登舟前刻碑：「曹公敗～」，口中卻高稱「天不滅曹！」韓遂見曹軍雖敗，銳氣未失，認為不可輕視。馬超卻頗為自得：「何足懼哉？」韓遂又建議河西空虛，必須派人駐守。馬超失去耐性：「叔父你多慮了！」不等韓遂再言，直接大喊「收兵！」

時入嚴冬，渭南天寒地凍，曹兵幾已潰盡。誰知曹操靈感一至，派兵佔領了河西。韓遂的謀士楊秋聽到河西失守，建議韓遂放棄輕敵自慢的馬超，單獨與曹操言和。韓遂三心二意，終不願背棄盟約，命楊秋去向馬超報告河西訊息。不料楊秋在半路上被曹將俘虜去了。曹操待楊秋如上賓，從他口中套出馬超多疑與韓遂躊躇，同意與馬韓談判：「離間他們就行了。」

韓遂代表與曹操相見。曹操與韓遂之父同年被推孝廉，又與韓遂曾有交情。二人會面，曹操不談軍事，只說當年舊事，拍手歡笑。會面結束，馬超問韓遂：「曹操說了什麼？」韓遂答：「沒說什麼。」馬超開始擔心韓遂與曹操私下有約。

幾天後，曹操給韓遂送去一封信，故意落入馬超手中。信中多處故意塗塗抹抹，就像是韓遂改動過似的；馬超見信疑心愈大。曹操趁此與馬韓決戰。果不其然，韓遂、馬超敗走涼州。曹操用反間計反敗為勝。但馬超與韓遂如果齊心，歷史可能改寫。

劇本整編・導演／李寶春
戲曲編腔／呂玉勇、李寶春
藝術顧問／曹韻清

韓遂／李寶春
曹操／楊燕毅
馬超／徐彥凱
楊秋／李隆顯
賈詡／蔡岳勳
馬岱／張仲翔
曹洪／李青鋒

張郃／高浩鈞
李勣／李兆雲
侯選／林璟辰
徐晃／施宏駿
朱靈／劉尚炫
于禁／陳曄翰
許褚／羅大景
龐德／張祐昇

旗牌／劉祥智、周慎行、何秉叡
黃兵／莊喬緯、周慎行、曾冠東、何秉叡、王冠廷
楊舒晴、林詩穎、黃宇臻、朱慧敏
藍兵／孔玥慈、莊喬緯、劉祥智、楊舒晴、林詩穎
黃宇臻、林紋帆、朱慧敏、黃語晞、周慎行
曾冠東、何秉叡、王冠廷、李昌政
黃羅傘、大纛旗、刀斧手／劉承恩、李嘉泉

京胡／呂玉勇
京二胡／鄧凱綸
月琴／李金鳴
三弦、嗩吶／李鈺靚
大阮／黃郁惠
中阮／陳茗芳
笙／蕭名君

司鼓／陳雋
大鑼／李慶軍
鏡鈸／余濟維
小鑼／劉瑞蓉
打擊／陳胤儒、吳承翰

(人員眾多，不及詳載，若有更動，
以現場演出字幕為準)





6/2 (日) 14:30

新戲林立老戲屹立

《天霸拜山》

〈拜山〉是《連環套》的一折戲，大武生與架子花漂亮的念白貫穿全場，武戲文演，並在最後加上武丑的〈盜鉤〉，展現矯健身手，完整了這折文武兼備的表演。綠林豪傑竇爾墩是「連環套」山寨寨主，其與黃三太有舊仇。一日梁九公行獵，竇乃盜其御賜寶馬，欲嫁禍於黃。黃子天霸少年英雄，憑著一身智勇，喬裝鏢客拜山，在「連環套」內探悉御馬下落，乃道出真名，以言語激竇，約定次日山下比武，竇如不勝，則獻馬請罪。

李寶春睽違多年再次演出綠林英雄黃天霸，瀟灑俊朗，展現漂亮的開口脆，提攜青年花臉李青峰飾演竇爾墩、武丑周慎行飾演朱光祖，飆演江湖豪情。

黃天霸／李寶春
竇爾墩／李青峰
朱光祖／周慎行
賀天龍／施宏駿
賀天虎／劉尚炫
賀天彪／曾冠東
賀天豹／陳暉翰
廚子／莊喬緯
更夫／張祐昇
下書人／何秉叡

下手／劉祥智、林璟辰
羅大景、李昌政
張仲翔、王冠廷

京胡／曾筱筑
月琴／李金鳴
三弦、噴吶／李鈺靚
大阮／黃郁惠
中阮／陳茗芳
司鼓／陳雋
大鑼／李慶軍
鑼鈸／余濟維
小鑼／劉瑞蓉



《林沖夜奔》

取材自《水滸傳》，描述林沖殺死高俅之奸細二人後，官府捉拿甚急。柴進乃介紹投奔梁山，但晝間恐人看破，只有夜裡潛行。一夜宿古廟內，方得入睡，忽夢神人警告，謂徐寧帶領五百人馬，已渡黃河，前來追捕。林沖醒後，乃倉卒起身，逕奔梁山泊而去。

本劇由李寶春親授，融合茹派茹元俊先生與李少春先生的概念和工架，兩岸唯一版本。唱功、做功都講究，身段繁複，幾乎每個字都安上身段，不得含糊，整齣戲邊武（舞）邊唱，極其考驗演員，加上唱、唸刻劃人物內心，一字一句一招一式都表現出林沖的瀟灑氣度以及被逼上梁山的悲壯心境。這是徐彥凱自二年前首演本劇後再度扮演林沖，充分實踐茹派工架「圓」美及身段協調的特色，展現大武生超凡氣質，越發成熟洗鍊。

林 沖／徐彥凱

笛 子／李鈺靚

京二胡／鄧凱綸

月 琴／李金鳴

大 阮／黃郁惠

中 阮／陳茗芳

笙 / 蕭名君

司 鼓／陳 雋

大 鑼／陳胤儒

鏡 鈸／余濟維

小 鑼／劉瑞蓉





《鏢美案》

北宋時期，秦香蓮的丈夫陳世美上京趕考，一去三年音信全無。公婆去世後，秦香蓮帶著一雙兒女前往東京汴梁尋夫。未料陳世美早已高中狀元，並被招為駙馬。陳世美不僅不認香蓮母子，反派家將韓琪追殺她們滅口。香蓮哭告實情，韓琪不忍相殘，仗義自刎。香蓮在相國王延齡的幫助下，到開封府向包拯申訴冤情。包拯設計召來駙馬，好言相勸，要陳世美與香蓮母子相認。陳不僅不聽忠告，反而大耍蠻橫。國太、皇姑得知消息前來求情，包拯鐵面無私，最終將陳世美正法。

本劇從〈殺廟〉演到〈鏢美〉，特邀楊燕毅飾演包拯，唱腔韻味醇厚，攜手新生代唱將孔玥慈、李隆顯共唱經典。孔玥慈的秦香蓮由北京戲校名師劉亞新親授；李隆顯唱陳世美，逐字逐句都在李寶春的指導下推敲琢磨。加上李寶春特別出演〈殺廟〉的韓琪，深入刻劃一位道德感極強又盡忠職守的將軍，奉命殺人的兩難心境。黃金卡司近年難得一見。

包拯／楊燕毅
秦香蓮／孔玥慈
陳世美／李隆顯
韓琪／李寶春
國太／李兆雲
皇姑／林詩穎
金哥／禰宇夏
冬妹／廖采宸
王朝／李青峰
馬漢／施宏駿
張龍／劉尚炫
趙虎／高浩鈞

大太監／莊喬緯、何秉睿
四校尉／張祐昇、張仲翔
羅大景、王冠廷
宮女／楊舒晴、林紋帆
黃語晞、曹湘婷
小太監／劉祥智、黃宇臻
林璟辰、李昌政
刀斧手／蔡岳勳、曾冠東
李嘉泉、陳暉翰

京胡／呂玉勇、曾筱筑
京二胡／鄧凱綸
月琴／李金鳴
三弦、噴吶／李鈺靚
大阮／黃郁惠
中阮／陳茗芳

司鼓／吳承翰
大鑼／李慶軍
鑊鈸／余濟維
小鑼／劉瑞蓉
打擊／陳雋

(人員眾多，不及詳載，若有更動，以現場演出字幕為準)



李寶春 編劇、導演、主演

河北霸縣人，出身戲劇世家，祖父李桂春（小達子）、父親李少春、母親侯玉蘭，都是戲曲名家。九歲由祖父指導練功，十歲進北京戲劇學校，承襲父親風格，專攻文武老生。坐科八年，曾受校長馬連良、王少樓、楊菊芬、劉盛通、徐沅珊、錢元順、茹元俊、茹少筌、馬長禮等老師及父親教導，打下文武技藝功底。經歷過一段人生磨鍊的李寶春自1990年加入「辜公亮文教基金會」京劇推展小組，迄今三十餘年。他銘記父親在藝術上嚴格精益的指點、以及在人生中深刻至情的叮嚀，自勵創新、勤練不輟，每年二檔以上的製作。1997年成立「台北新劇團」。



鍾耀光 《孫臏與龐涓》作曲・指揮

從2022年4月開始，成為世界著名樂譜出版社Universal Edition旗下作曲家。曾任國立臺灣藝術大學音樂系教授2022年退休)與臺北市立國樂團團長。自國立臺灣藝術大學退休後，作品數量更多，並致力研發木琴多棒演奏技術。2023年，因利用自創的多棒演奏技術來演奏自己的木琴獨奏曲《疫情・愛情》獲選進入美國Akademia Music Award名人堂。從2007年至2015年擔任團長八年內，曾為國際著名打擊樂家 Evelyn Glennie,長號名家Christian Lindberg與薩克斯風名家Claude Delangle等世界知名獨奏家創作協奏曲，由臺北市立國樂團作世界首演。此外，在2009到2015這六年內，為樂團製作6張CD由瑞典BIS唱片公司錄音並全球發行，創造出這項台灣音樂史上很難被打破的紀錄，同時讓臺北市立國樂團的國際知名度大幅提昇。

2000年3月，大型國樂團作品《永恆之城》在香港奪得香港中樂團21世紀國際作曲比賽原創組冠軍。二首具創意與充滿活力的小品《大地之舞》與《草螟弄雞公》由馬友友擔任大提琴獨奏，收錄在臺灣SONY唱片公司發行的《超魅力馬友友》專輯中。



呂玉勇 《渭南之戰》戲曲編腔

中國國家一級演奏員，天津京劇院主要琴師，中國戲劇家協會會員，中國民主促進會會員，中國文化部「文化行業資源庫專家」，天津藝術系列專業職稱評審委員會評委，天津京劇院藝術委員會委員，首都京胡藝術研究會理事。1976年畢業於天津戲校，師承王裕民、董生、肖英鴻、李樹萍等眾多名師。1994年拜姜鳳山先生。曾多次榮獲唱腔設計重大獎項。天津人民廣播電臺與音像出版公司，曾聯合錄製與發行《呂玉勇京胡演奏專輯》。



李俊餘 《孫臏與龐涓》燈光設計

現任聚光工作坊負責人、曾任國立中山大學專業級講師及台灣技術劇場協會常務理事。自1991年《曹操與楊修》於國家戲劇院演出起，便與辜公亮文教基金會結下近三十年的合作關係。作品包括《孫臏與龐涓》《大鬧天宮》《寶蓮神燈》《十五貫》《野豬林》《貴妃醉酒》《路遙知馬力》《原野》《弄臣》《知己》《京崑戲說長生殿》《清輝朗照—李清照與她的二個男人》《項羽和兩個女人》《戲裡戲外》等幾十齣戲、幾百場的演出。



楊燕毅

中國國家一級演員，中國戲劇家協會會員，中國戲劇表演協會理事，北京京劇家協會理事，北京關心青少年協會理事。楊燕毅曾是一名專業舉重運動員，教練員。由於運動受傷，改行「下海」，拜裘盛戎大師入室弟子楊博森為師，做了專業京劇演員。在幾十年的從藝過程中，他深知半路出家之不易，謙虛好學、刻苦鑽研，先後得到過：方榮翔、鉗韻宏、夏韻龍、王正屏、孟俊泉、郝德躍、于文奎等名家的指教。被劇作家翁偶虹先生譽為「建國以來票友下海之銅錘花臉第一人」。曾榮獲首屆中青年電視大賽十優第一名、世界風箏都中國京劇演員邀請賽優秀表演獎、第三屆全軍優秀表演獎、中國第五屆戲曲節優秀表演獎。主演的新編歷史劇《香江淚》榮獲了1998年文華獎和五個一工程獎。



孔玥慈

2017年國立臺灣戲曲學院京劇系畢業，攻青衣、花衫。曾多次隨校赴北京及天津學習，曾獲孟小冬國劇獎學金，入圍第28屆傳藝金曲獎個人表演新秀。師承胡台鳳、白明鶯、王鳳雲、李秋瑰、郭勝芳、馬小曼、周雪雯、王艷、關靜蘭、李經文、劉亞新、沈綺琅等老師，現為台北新劇團團員。



徐彥凱

2012年畢業於臺灣戲曲學院高職部，攻武生。師承張富椿、郭鴻田、李族興、張義傑、王立軍等老師。曾演出劇碼：《挑滑車》《兩將軍》《三岔口》《殺四門》《夜探浮山》《渭南之戰》《美猴王》《武松打店》《林冲夜奔》《長阪坡》《一箭仇》，曾參加中國大陸中央電視臺CCTV戲曲頻道主辦之「美猴王爭霸賽」獲取優異表現殊榮。多次跟隨台北新劇團巡迴：2018年赴中國大陸及歐洲演出《寶蓮神燈》飾沈香，2019年赴美國演出《美猴王》飾孫悟空。曾參加中央電視台CCTV戲曲頻道主辦之《美猴王爭霸賽》獲取優異表現殊榮。2012年畢業後加入台北新劇團，跟隨李寶春老師學習，現為台北新劇團團員。



李隆顯

中國文化大學中國戲劇學系畢業、國光藝校七期，攻老生。力求傳統根基之厚實，亦勇於接受新編戲曲的挑戰。先後曾向胡少安、陳良俠、王思及、黃乃強、張克讓、王忠信、李寶春等兩岸名師學習。多年來受到李寶春老師的指點薰陶，學習並體悟「一切以人物為主」的表演方針，使藝術道路更加精進寬廣，進而感動人心。現為台北新劇團團員。



李青峰

國立臺灣戲曲專科學校京劇科畢業、國光藝校七期，攻花臉。師承王少洲、蔡松春、陳元正、王慶元、林琦、李曉明等。曾習劇目《草橋關》《劉美案》《盜御馬》《蘆花蕩》《兩將軍》等。於2015年拜著名裘派花臉藝術家楊燕毅先生為師，習得《赤桑鎮》《刺王僚》《遇太后》等裘派名劇。又蒙受李寶春老師指點，自主研習袁派表演精髓，人物表現層次豐富，戲路更加廣泛，現為台北新劇團團員。



余季柔

目前就讀國立臺灣藝術大學跨域表演藝術研究所，2017年國立臺灣戲曲學院京劇學系畢業，攻武旦。師承李華齡、楊蓮英、彭湘濤、程榮、劉琪、郭錦華、閻巍等老師。曾演劇目《金山寺》《盜仙草》《盜庫銀》《扈家莊》《刺巴杰》《十字坡》《紅線盜盒》《穆柯寨》《宏碧緣》《虹霓關》《擋馬》《八仙過海》《陶三春》等，多次參加兩岸交流學習計畫；曾獲臺灣戲曲學院青年劇藝競賽第二名，並參與台北新劇團國內外演出，現為台北新劇團團員，國立臺灣戲曲學院兼任教師。



蔡岳勳

中國文化大學中國戲劇學系畢業、國立臺灣戲曲專科學校京劇科畢業，攻老生。師承李次斐、崔富芝老師，承習劇目約十餘齣。在校時多次參與國內外演出，先後曾向李寶春、張克讓、張四全等老師學習。多次參加國內及兩岸交流演出，擔任劇團複排、創新，排練之事務，現為台北新劇團團員與副導演。



林璟辰

國立臺灣戲曲學院京劇學系畢業，攻小生。師承曹復永、于萬增、汪勝光、溫宇航。2016年赴中國戲曲學院交換一學期，在校期間多次赴陸向知名京劇表演藝術家于萬增、孫元喜、張威、張堯、張曉波等老師學藝。2017年以《周仁獻嫂》選段榮獲研華基金會「華菁大賽-菁苗獎」，並獲得獎學金再赴北京，同年9月考入國光劇團青年團，隨汪勝光、溫宇航老師增進劇藝。現為台北新劇團團員。



曾筱筑 京胡

2021年國立臺灣師範大學民族音樂研究所畢業，2015年國立臺灣戲曲學院戲曲音樂學系學院部畢業，主修編曲創作，師事王學彥老師。2011年國立臺灣戲曲學院戲曲音樂學系高中部畢業，主修京胡，師事吳明生老師。大學畢業後曾向馬蘭老師學習京胡，2016年於國家演奏廳舉辦「梨園京夢」京胡獨奏會，在擔任劇團演出編腔、編曲及音樂設計，現為台北新劇團琴師。



吳承翰 鼓師

國立臺灣藝術大學表演藝術研究所碩士、國立復興劇校劇藝音樂科第二屆(宇字輩)。專攻京劇、崑劇司鼓，師承李長明、劉大鵬、中國京劇院一級演奏員許謹忠，中國國家一級演員張世錚、崑劇表演藝術家周志剛，後拜國家京劇院一級演奏員蘇廣忠、天津京劇院一級演奏員劉雲鶴為師。多次隨團赴歐、美、亞各地巡迴演出。現為台北新劇團鼓師。



陳雋 鼓師

國立臺灣戲曲學院京劇科畢業，在校原習老生行當，後專攻京劇「司鼓」領域，於2018年拜中國國家京劇院一級鼓師李斌為師，並常向業界多位師長請益。曾參與團內《瀟灑挑袍》《古城會》《白蛇傳》《路遙知馬力》《八仙過海》《弄臣》《蝴蝶夢》《大鬧天宮》《哪吒情》《挑滑車》等演出，現為台北新劇團鼓師。

台北新劇團樂隊成員



製作群

舞臺監督／徐武臣

燈光技術指導／王繹景

燈光技術執行／梁弘岳、王建庭、汪永儒

舞臺技術指導／黃定城

舞臺技術執行／劉康漢、張逸冉、陳巨綸、周佳霖、許安祈

佈景製作／義騏有限公司

音響技術指導／李建宏

音響技術執行／王志浩、熊士晏

音響工程／唐宋音響

燈光工程／聚光工作坊

錄影導播／卞成章

錄影工程／久天有限公司

副導演／蔡岳勳

音樂助理／黃郁惠

道具／高浩鈞、劉祥智、李兆雲、施宏駿

服裝／李隆顯、莊喬緯、林詩穎、李青峰

徐彥凱、余季柔、張祐昇、劉尚炫

林紋帆、周慎行

箱管／邱毓訓、朱建國、潘進輝、劉璇

容妝／何怡嫻、黃宇臻

製作人／辜懷群

製作經理／劉智龍

執行製作／周小玉、蔡靜芳、黃郁惠

行銷宣傳／黃麗宇、李文玲、崔雅涵、林卓儀

楊舒晴、林璟辰

字幕執行／潘揚幸

美術設計／謝博仰

劇照拍攝／呂振達、劉耀武

書法題字／董陽孜

宣傳協力／天空傳媒股份有限公司



財團法人辜公亮文教基金會 製作

財團法人辜公亮文教基金會為前海基會董事長辜振甫（公亮）於1988年所發起。設立宗旨為透過國際（含兩岸）交流活動，推展台灣工商企業之經營管理、醫學研究、藝文及相關活動。現任董事長為曾志朗先生，執行長為辜懷群女士。

1991年成立京劇推廣組，在執行長辜懷群的推動下，邀請名京劇表演藝術家李寶春與京劇界精英，多次推出精緻的經典好戲，並組團至歐、美、日等各國演出，於國際間宣揚傳統中華文化；連年多次赴各地偏遠學校巡演，培養戲劇人口並從事紮根工作。期間多次接受相關單位之委託，承辦多項綜合性大型表演藝術活動。1997年成立台北新劇團，集合海內外專業青年同好，定期公演【新老戲】，並巡迴大陸，以戲會友。多次參加上海國際藝術節、中國京劇節、北京音樂節等大陸重要表演藝術節慶，以身力行實踐兩岸文化交流，至獲好評。台北新劇團在中國的巡演伙伴是中國保利文化集團及所屬院線，互助合作共創海峽兩岸的文化交流榮景。

自1999年起經營【臺北戲棚】，針對觀光族群推廣文化旅遊，每年於台北市台泥大樓士敏廳推出近兩百場之「定目演出」，揉合台灣在地「原汁原味」的雜技（漢唐百戲）、掌中戲、傀儡戲、醒獅、原住民歌舞、京劇等多樣貌的民族藝術，屢獲觀光局與旅遊界之推薦與讚揚。

2014年八月，納編擁有十八年表演藝術內容製作與場地管理的原「新舞台」團隊，組織酷集劇場（The Koo Company），從事表演藝術與活動製作、管理、顧問。酷集團隊曾經連年獲得文化部「文馨獎」特別獎、金獎，並屢次榮膺網路票選台北市最佳劇場服務。2011年榮獲台北市文化局「譽揚專案」表揚，將所在地巷弄命名為「新舞台巷」。該團隊並致力劇場人才之培訓與劇場管理經驗之分享。其每年舉辦的前台點工招募與後台技術人員培訓，學員遍及國內各表演廳，可謂開枝散葉，十年樹人。

新冠疫情爆發後，為服務廣大的戲迷們，於2020年六月在YouTube催生出台灣唯一的戲曲線上頻道【酷雲劇場】，內容包括【台北新劇團】的演出實況直播，每月推出一檔；以及辜公亮文教基金會30年來精選京劇製作，每週更新劇目，鑑賞期皆為一週。直播、錄影都備有中、英文字幕，除了陪伴老朋友，也以此頻道結交了許多海內外的新朋友！開播迄今，累積播出共百餘齣戲，觀賞人次超過百萬。

台北新劇團 演出

台北新劇團成立於一九九七年，係由辜公亮文教基金會衍生，著名京劇文武老生李寶春集合海內外有志一同的專業青年同好組成。定期公演「新老戲」並創演新編劇，宏揚傳統戲曲，培養戲劇人口。長期定時定點在【臺北戲棚】演出，展現精湛的傳統表演藝術，供來台旅客觀賞。

團員皆為戲曲專科學校畢業，受過嚴格的京劇表演、中國武術功夫、傳統技藝、民族舞蹈、與樂器吹奏訓練。現有正式與特約團員計三十餘人：團長李寶春、副團長劉耀武、行政人員（兼）黃郁惠、劉瑞蓉、助排蔡岳勳。仍持續計畫擴展團務，招收年輕新生一代的專業青年。

台北新劇團係民間非營利性組織，一般人事、行政費用，除以公演自籌外，不足數端賴企業界贊助支持。聯演或海外巡演，則採專案籌措方式辦理。

製作人／辜懷群

臺灣東海大學學士；美國威斯康辛大學碩士；美國密西根大學博士；辜公亮文教基金會執行長。

製作經理／劉智龍

美國耶魯大學戲劇學校藝術碩士畢業，主修劇場技術、製作管理、副修音效設計、舞臺設計、與燈光設計；曾任中信銀文教基金會【新舞台】企畫部經理與管理部經理。現任辜公亮文教基金會製作經理。

舞臺監督／徐武臣

劇場工作者，曾參與屏風表演班、果陀劇場、當代傳奇劇場、台北愛樂劇工廠、優人神鼓、如果兒童劇團等舞臺監督；曾任中信銀文教基金會【新舞台】舞臺監督。現任辜公亮文教基金會舞臺監督。

舞臺技術指導／黃定城

劇場工作者，曾參與如果兒童劇團《千禧蟲蟲歷險記》《隱形貓熊在哪裡》《故事大盜》《雲豹森林》《你不知道的白雪公主》等舞臺監督及舞臺技術指導；曾任中信銀文教基金會【新舞台】舞臺監督。現任辜公亮文教基金會舞臺監督。

燈光技術指導／王繹景

劇場工作者，參與的製作包含：臺北詩歌節開幕技術指導、臺灣國際重唱藝術節技術指導、無獨有偶「最美麗的花」燈光設計、臺北燈節寶藏巖開幕「如畫美景」技術指導、臺北市立交響樂團「鄉村騎士與丑角」技術指導、李泰祥紀念音樂會技術指導、綠光「單身溫度」巡迴技術指導等。曾任傳統藝術中心執行舞監，現任聚光工作坊技術工程師。

音響技術指導／李建宏

劇場工作者，曾任中信銀文教基金會【新舞台】執行舞監、聚光工作坊音響燈光技術工程師、天雷燈光音響實業有限公司技術專員。現任辜公亮文教基金會執行舞監。



2024 辜公亮文教基金會

話劇原著 / 郭啟宏
京劇新編 / 李寶春
導演 / 李寶春
作曲 / 鍾耀光
唱腔設計 / 朱紹玉

新編京劇

李寶春、溫宇航
領銜

赤心



一日心期 千劫不移
幸福 是在燈火闌珊處 有你

12.14_六-15_日 12.28_六-29_日
台北城市舞台 臺中國家歌劇院中劇院

票價：台北 \$500、\$800、\$1500、\$2000、\$2500 台中 \$500、\$800、\$1200、\$2000

李寶春

藝術指導

台北
新劇團
演出



辜公亮文教基金會



酷雲劇場2024 LIVE實況京劇



6/30 14:30 7/28 14:30
《李逵探母》 《女殺四門》《醉皂》《三岔口》

演出地點：台泥大樓【士敏廳】 票價：800元 OPENTIX兩廳院文化生活 熱賣中



2024 辜公亮文教基金會

5月31日 週五 晚間19:30

《孫臏與龐涓》新編大型京劇史詩

6月1日 週六 下午14:30

《渭南之戰》重裝三國文武大戲


6月2日 週日 下午14:30

《天霸拜山》《林沖夜奔》《鏢美案》新戲林立老戲屹立

演出地點：臺北 城市舞台 台北市八德路三段25號

李寶春、楊燕毅 領銜

李隆顯、李青峰、孔玥慈、徐彥凱、蔡岳勳、林璟辰 共同演出

主辦：  辜公亮文教基金會

合辦：  臺北市藝文推廣處
TAIPEI CITY ARTS PROMOTION OFFICE

演出：  台北新劇團

支援演出： 國立臺灣戲曲學院戲曲音樂學系

感謝：  台泥企業團 長期贊助辜公亮文教基金會
GROUP HOLDINGS

書法題字／董陽孜 攝影／呂政達、劉耀武 美術設計／謝博仰



C. F. Koo Foundation Presents

Baochun Li in Peking Opera Neo-Classics

May 31, 2024, Friday 7:30 pm

Sun Bin and Pang Juan

June 1, 2024, Saturday 2:30 pm

The Battle of Wei-Nan

June 2, 2024, Sunday 2:30 pm

Huang Tian-Ba Called at the Mountain Stronghold
Lin Chong Fled at Night
Judge Bao and Qin Xiang-Lian

Organizer:  C. F. Koo Foundation  Taipei City Arts Promotion Office

Performer:  Taipei Li-Yuan Peking Opera Theatre, Taiwan

Gratitude: National Taiwan College of Performing Arts, Department of Xi Qu Music

Special Recognition:  TCC Group Holdings